

名古屋的垃圾减量·资源化指南

(中国語)



请务必在收集日 当天的早上8点之前(中区是7点之前)将资源及垃圾送至规定的收集场所。节假日照常收集。

※由于交通情况或收集路线的改变等原因, 收集时间会有变化。

各地区规定的收集日有所不同。请将下表符合您居住区的各类垃圾的收集日用笔圈上使用。

(年末年初放假期间的收集日程, 将通过“広報なごや”(广报名古屋)等进行通知)

资源和垃圾
请见此处



原则上各户收集
(根据各地区的情况不同, 有的地区需要送至集中回收场所)

分类	主要对象	次数	收集日	指定袋
可燃垃圾	厨余垃圾 (控干水分) 塑料制品 皮革·橡胶类	每周两次	星期一、星期四 月·木	名古屋市
易燃易爆危险物品	杀虫剂等喷雾罐 卡式液化气罐 将喷雾罐内全部用完, 无需打孔!! 加热式香烟 电子烟 一次性打火机	每周两次	星期二、星期五 火·金	※可用“透明或能看清内装物品的半透明袋”代替资源垃圾袋使用。
不可燃垃圾	锅·水壶类 玻璃·陶瓷器类 熨斗	每月一次	第一周 第1 星期三 水 第二周 第2 星期四 木 第三周 第3 星期五 金 第四周 第4 (例)「第3水」→当月的第3个星期三	名古屋市
大型垃圾 (收费) 事先预约制	●边长超过30cm的物品 沙发 暖炉·煤油炉 自行车	每月一次	第一周 第1 星期三 水 第二周 第2 星期四 木 第三周 第3 星期五 金 第四周 第4 (例)「第4水」→当月的第4个星期三	电话申请 大型垃圾受理中心 0120-758-530 使用手机·从爱知县外拨打时 052-950-2581 ※请委托会讲日语的人预约
电池类	碱性电池 碳性电池 锂电池 纽扣电池 小型充电式电池 移动电池	每周一次	星期一 月 星期二 火 星期三 水 星期四 木 星期五 金	非指定、透明或 可看到内部的 半透明袋子
资源	塑料制容器包装 	每周一次	星期一 月 星期二 火 星期三 水 星期四 木 星期五 金	名古屋市

纸制容器包装 	点心盒等空盒 纸袋 包装纸 酒及饮料的容器	每周一次	星期一 月 星期二 火 星期三 水 星期四 木 星期五 金	名古屋市
杂类纸	传单和小册子 复印纸 厕纸或保鲜膜的芯 笔记本	每周一次	按要求分类后扔垃圾。	名古屋市
塑料瓶 	塑料瓶 去掉瓶盖·标签 瓶盖的分类 ●塑料标签, 分类至塑料制容器包装 ●其他标签, 分类至可燃垃圾 ●难以取下的标签, 保持原状即可。	每周一次	星期一 月 星期二 火 星期三 水 星期四 木 星期五 金	名古屋市
空瓶 饮料用 食品用 化妆品用	空瓶 去掉瓶盖 瓶盖的分类 ●塑料瓶盖, 分类至塑料制容器包装 ●金属瓶盖, 分类至不可燃垃圾	每周一次	按要求分类后扔垃圾。	不要装进袋子, 直接放入蓝色的筐内
空罐 饮料用 食品用	空罐	每周一次	按要求分类后扔垃圾。	中川、港区 不要装进袋子, 直接放入黄色的筐内 以上之外的区

※不知道资源回收站的地点时, 请向周围居民、或您居住的区的环境事业所咨询。 ※目前, 可用“透明或能看清内装物品的半透明袋”代替资源垃圾袋使用。

团体资源回收

报纸·杂志
杂类纸
纸容器
衣类·布类
纸箱



回收日, 通过各地区团体的
“传阅板·告示板”, 或您居住的区的环境事业所、减量推进室进行通知。

回收日

避免忘记扔垃圾,
很方便!

便利的收集日通知软件
资源·垃圾分类手机软件 さんあ～る(3R)

能便捷地查询垃圾的分类方法, 并有通知资源或垃圾收集日的功能。



iPhone手机下载 Android 手机下载



对应语言

日本語
English
中文
한국어
Tiếng Việt
नेपाली

名古屋市 さんあ～る

搜索

塑料制容器包装



2 脏的容器 简单冲洗一下



3 装入指定袋



注 请把塑料容器包装单独归为一个袋子。

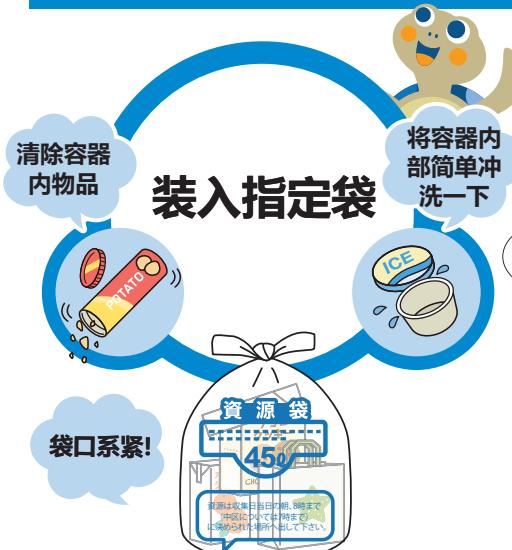


每周1次收集 (节假日照常收集)

原则上各户收集

- 请放到路边。
请协助, 强风天使用遮盖网等将垃圾盖好,以防飞散。

紙制容器包装, 杂类纸



注 请将纸制容器包装和杂类纸装单独归为一个袋子。

每周1次收集

(节假日照常收集)

送至资源回收站 (地区集中回收场所)



杂类纸

杂类纸是指除了报纸、杂志、纸箱、纸容器以外、可转化为资源的纸类。



非对象物品



特殊加工的纸张及碎纸机的废纸等,
请归入可燃垃圾。



请拿到学区或儿童会等组织的团体资源回收
或再利用回收站。

塑料瓶



注意

塑料瓶, 空瓶, 空罐内
请不要装异物!!



装入指定袋



每周1次收集 (节假日照常收集)

送至资源回收站 (地区集中回收场所)

不要装进袋子, 直接放入超市· 区役所等的回收箱内



营业时间内随时回收 站点回收

对象品种



- 瓶盖 分类至塑料制容器包装
- 标签 ●塑料标签, 分类至塑料制容器包装
●其他标签, 分类至可燃垃圾
●难以取下的标签, 保持原状即可。

空瓶



不要装进袋子, 直接放入蓝色的筐内



每周1次收集 (节假日照常收集)

送至资源回收站 (地区集中回收场所)

分类至 不可燃垃圾



- 塑料瓶盖, 分类至塑料制容器包装
●金属瓶盖, 分类至不可燃垃圾

空罐



中川、港区



不要装进袋子, 直接放入黄色的筐内

每周1次收集 (节假日照常收集)

送至资源回收站 (地区集中回收场所)

左面以外的区



注 请将空罐单独归为一个袋子。

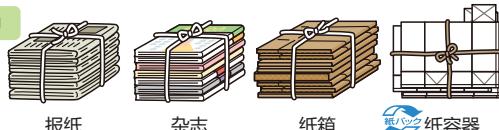
报纸、杂志、纸箱、衣类、布类

1 团体资源回收

是儿童会或居委会、学区等团体组织的回收废纸及旧衣服等资源的活动。

- 回收品种以及回收日、回收地点等, 由各地区团体通过“夹在报纸内的广告”或“传阅板·告示板”等进行通知。
- 另外, 各区的环境事业所、环境局减量推进会也进行通知。有关学区协议会的方式, 名古屋再利用协同组合也进行通知。
- 咨询处 TEL: 582-3990 FAX: 533-2372 ※请委托会讲日语的人咨询
- 为防止非正规的回收业者拿走资源, 请在回收日的当天早上拿出。

对象品种



※饮料用的内侧
不是贴铝箔的容器。

请分别用绳
子捆绑好。

2 再利用回收站

是市民团体在超市的停车场等处,
定期进行的资源回收。

●回收日期及地点, 请参阅市
官方网站

再利用回收站

搜索

3 旧纸再利用中心

这是由废纸回收公司实施的资源回收。

●回收日期及地点, 请参阅市
官方网站

旧纸再利用中心

搜索

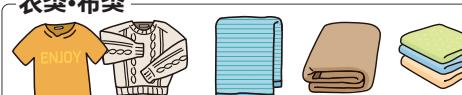
杂类纸



非对象物品

收银单、照片、快递通知单、贴纸等

衣类·布类



非对象物品

棉被·座垫·枕头·靠垫等内装棉花的制品,
以及地毯、铺垫、羽绒被等

纸容器



饮料用的内侧 不是贴铝箔的容器

内侧是白色
的容器

将内部简单冲洗后,
剪开晾干



不要装进袋子, 直接放入超市·区役所等的回收箱
内, 或拿到集团资源回收。

营业时间内随时回收

电池类



每周1次收集 (节假日照常收集)

塑料制容器包装收集日 原则上各戸收集

●请放到路边。

注 充电式电池为不可燃垃圾。如混入大型垃圾,有可能引发火灾或自燃。



注 请将其与塑料制容器包装分开后拿出!

可燃垃圾

装入指定袋

●请勿一次投放大量垃圾,要有计划的投放。
●袋子装到单手可提起的重量,将袋口系紧。

每周2次收集 (节假日照常收集)

原则上各戸收集

●请放到路边。

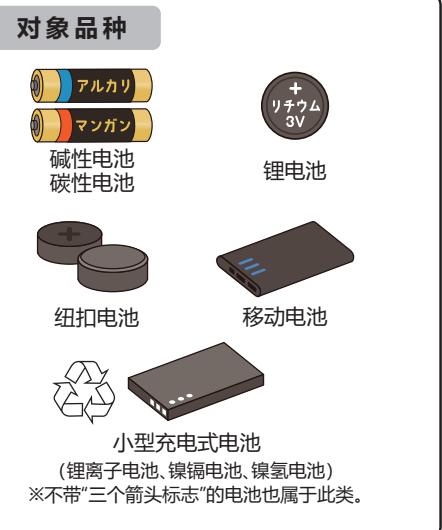
注 边长超过30cm的物品,即使能够装入袋子,也属大型垃圾。

食用油

完全冷却后,
装入不超过
700ml的
塑料瓶

送至回收合作店铺

注 清除残余的油炸物,将瓶盖拧紧。



非对象物品

●汽车蓄电池等铅蓄电池不属于此类。请咨询经销商店。



小型家电

对象品种

适用于不超过长15cm×宽40cm×高25cm的小型家电。



- 含个人信息的物品,请事先删除数据。
- 放入到回收箱内的物品取不出来。
- 请把能拆下的电池类拆除后再拿出。

●回收箱的设置地点,请参阅市官方网站 小型家电 搜索

不要装进口袋,
请直接放入回收箱内



非对象物品

●アルカリ マンガン 干电池类



家电回收法对象器械
(空调、电视机、冷冻柜、洗衣机)

充电式家电

对象品种

适用于超过长15cm×
宽40cm×高25cm的
充电式家电产品。



运往环境事业所

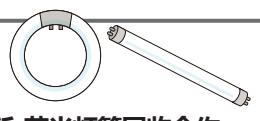
●环境事业所开放时间
上午8点~下午4点45分
【周六、周日、年底年初除外】

免费回收



荧光灯管·水银体温计·水银温度计

荧光灯管



送至环境事业所·荧光灯管回收合作
店铺(家电销售店、家装商店(ホームセンター)等)

●如果回收点设有回收箱,放入回收箱。

水银体温计·水银温度计



送至环境事业所

●非对象物品
用厚纸等包起来
白炽灯泡 LED产品
破碎的物品
分类至不可燃垃圾

易燃易爆危险物品

注意 罐内全部用完

※喷雾罐类
不需打孔



装入指定袋

※罐内没有全部用完时,
请向您居住的区的
环境事业所咨询。

※可用“透明或能看清内装物
品的半透明袋”代替资源垃圾袋使用。

注 请不要装入其他垃圾里!!



会导致收集车或
处理设施发生火灾。

每周2次收集 (节假日照常收集)

可燃垃圾收集日收集 原则上各戸收集

●请放到路边。



为防御乌鸦破坏垃圾 ...

●只将厨余垃圾用报纸或纸袋包好,不让乌鸦看到
袋内的东西。

※请勿将袋内垃圾全部遮盖,
只将厨余垃圾包好即可。

●为不使乌鸦接触垃圾,请用细密的遮盖网等将垃
圾袋盖好。

不可燃垃圾

装入指定袋



刀、针、玻璃等危险的垃圾,
请用厚纸等包起来后,装进
不可燃垃圾的袋子里,并标
注“危险”字样。

注 喷雾罐以及1次性打火机,
请放入
易燃易爆危险物品!

每月1次收集 (节假日照常收集)

原则上各戸收集

●请放到路边。

注 边长超过30cm的物品,
即使能够装入袋子,也属大型垃圾。

对象品种

植物油脂
例:色拉油,橄榄油等

非对象物品



对象品种

金属制品,或大部分由金属制成的物品



玻璃·陶瓷器类



使用电插头的小型电器制品
(包括充电式的制品)

※不使用电插头的物品放入可燃垃圾
※小型家电对象品种,
请协助放入站点回收处。
※充电电池请务必拆下来后
归入电池类

大型垃圾 事先预约制(收费)

注 旧货回收公司可能索取昂贵的费用等,
请注意不要被卷入纠纷。

大约长40cm x 宽25cm x 高15cm以下的
DVD放映机以及传真机等

请协助小型家电的站点回收。

充电式家电

在环境事业所窗口免费回收。

1 预约

电话申请

收集日的7天前(收集日同一星期的前一周)为止

大型垃圾受理中心

0120-758-530

受理时间 上午9点~下午5点

[星期六·星期日及新年放假期间 除外]

※节假日也受理

使用手机·
从爱知县外拨打时

052-950-2581
(收费电话)

※请委托会讲日语的人预约

- 告知住址·姓名·电话号码·垃圾品种·件数。
- 申请前请确认好垃圾的大小以及材料。
- 受理后通知您收集日·投放地点·手续费·受理号码。

2 缴纳大型垃圾手续费

请在超市或便利店购买手续费缴纳券(贴纸)。

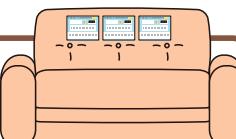
※手续费缴纳之后,原则上不予退款。



3 拿出大型垃圾

手续费缴纳券(贴纸)上填写好受理号码或者您的姓名,
贴在大型垃圾上显眼的地方。

※需要用一天的时间来收集,所以不能指定收集时间。※不进入院门内或房内收集。



每月1次收集(节假日日常收集)

原则上各户收集

请在收集日的当天早上8点之前放到门前。

- ※一部分可以再利用的家具类,市方面进行修理后,有的将作为再利用家具出售。
- ※受理大型垃圾时得到的您的姓名及住址等个人信息,除了用于大型垃圾以及再利用家具的收集的目的之外不使用。

自行运入(收费)

是指市民或事业单位的人员,将各自排放的垃圾,
自行运入垃圾焚烧厂等处理设施的方法。

■自行运入的流程 请务必在运入前通过环境事业所办理申请手续。

区分“可燃垃圾”及 “不可燃·大型垃圾”



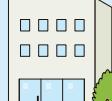
垃圾装入车辆

- “可燃垃圾”与“不可燃·大型垃圾”不能同时运入,敬请注意。
- 请将货台用篷布遮盖好。(面包车等有车篷的车辆不需遮盖)



请在受理时间内向垃圾 产生的所在区环境事业所 申请运入手

- 需提前预约
- 环境事业所的工作人员将确认是否已分类、是否含有禁止运入的物品。



请携带申请日当天发行的 许可证明后, 运入垃圾处理设施 (仅限当天有效)

- 在设施称完重量后,请用现金支付处理手续费(每10kg200日元)。



- 根据垃圾产生的区以及运入的场所不同,环境事业所的受理时间不一样。
- 有些物品需要事先做好捆扎等处理,也有物品不可运入。
- 小型家电·充电式家电在环境事业所免费回收,请分开后拿过来。

●具体信息请通过名古屋市官方网站确认。

自行运入

搜索



名古屋爱心收集

是名古屋市对难以将资源或垃圾拿到规定收集地点的困难户采取的支援措施,原则上是困难户将资源或垃圾放到宅前,市上门收集。

《 对象人员 》

符合下列 1·2·3 的其中一个条件的,得不到亲属或邻居协助,1个人不能投放资源或垃圾的人。

- 1 65岁以上的老人
- 2 被认定为需要护理者或需要支援者的人士
- 3 持有身体障碍者手帐的人士
持有精神障碍者保健福祉手帐的人士
持有爱护手帐的人士

※因共同居住者年幼而难以将垃圾拿到户外的人士,
也有可能成为支援对象。

请向您居住的区的环境事业所咨询。

■咨询处(市外拨号052)(请注意不要打错) ※请委托会讲日语的人咨询

有关您居住地区的资源·垃圾的收集情况

●咨询时间 上午8点~下午4点45分

●请致电您居住的区所在的环境事业所。

千种环境事业所

TEL 771-0424

FAX 771-5113

东环境事业所

TEL 723-5311

FAX 723-5320

北环境事业所

TEL 981-0421

FAX 981-5399

西环境事业所

TEL 522-4126

FAX 522-8376

中村环境事业所

TEL 481-5391

FAX 471-5043

中环境事业所

TEL 251-1735

FAX 251-1736

昭和环境事业所

TEL 871-0504

FAX 871-0505

瑞穗环境事业所

TEL 882-5300

FAX 882-5305

有关资源·垃圾收集方面

环境局事业部作业科

TEL 972-2394 FAX 972-4133

有关废品回收·事业系垃圾方面

环境局垃圾减量部资源化推进室

TEL 972-2390 FAX 972-4133

有关垃圾减量方面

环境局垃圾减量部减量推进室 TEL 972-2398 FAX 972-4133

有关许可业者方面

环境事业部废弃物指导科

TEL 972-2683 FAX 972-4132

大型垃圾受理中心

电话申请

0120-758-530

使用手机·从爱知县外拨打时 052-950-2581

※请委托会讲日语的人预约

如果发现
公路上的违法丢弃物.....

专用FAX

0120-245-318

或通知您附近的环境事业所

市官方网站(<http://www.city.nagoya.jp/>)

家电回收法的对象器械(空调、电视机、冰箱、冷冻柜、洗衣机、衣物烘干机)

市不予回收。请使用下列任一方法处理。



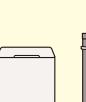
空调



电视机



冰箱



冷冻柜



洗衣机



衣物烘干机

委托家电经销商店

- 可委托购买新家电的商店或是当时购买的家电的商店回收。
- 大部分家电经销商店也回收非本店出售的家电,因此可向居住地附近的家电经销商店咨询。

自行送至指定的回收场所

在邮局汇入回收费之后,请直接送至指定的交易地点。详细情况请向您居住的区的环境事业所咨询。

家电回收法的对象器械 搜索

个人电脑 市不予回收。请使用下列任一方法处理。

※大约长40cm X 宽25cm X 高15cm以下的个人电脑,可以放入小型家电回收箱。



台式机电脑
(机箱·显示器·一体电脑)



笔记本电脑

- 请向各制造厂商的有关回收受理窗口咨询。
- 自制、个人进口、倒闭或退出了制造行业的厂商等电脑,请咨询(一社)计算机3R推进协会(TEL:03-5282-7685 <http://www.pc3r.jp/>)
- 请委托会讲日语的人咨询

- 打印机·扫描器·外置硬盘等周边器械,制造厂商判断为回收品对象之外的服务器·工作站等请送至市的收集处。

注 不要将垃圾交给无执照的不用品回收业者。

产业废弃物处理业的执照以及古物商的执照,不能回收家庭垃圾。

为什么要减少垃圾?



垃圾减少了!.

延长填埋处理场的寿命!



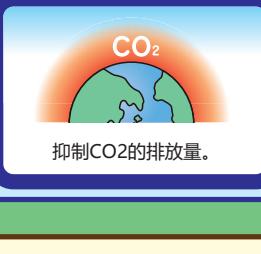
填埋处理场能更长期的使用。

节约自然资源!



能节约有限的自然资源。

减缓地球温室效应!



抑制CO2的排放量。